

SCHEMA DI CONVENZIONE

**PER PRESTAZIONE DI SERVIZI, DIETRO CORRISPETTIVO, PER CONTO TERZI
avente per oggetto lo "Sviluppo, applicazione e validazione di metodi di rilevamento
e rappresentazione cartografica per la realizzazione della Carta dei suoli della
Regione Lazio a scala 1:250.000 e collaborazione alla divulgazione dei risultati"
(conferimento d'incarico, da parte di un Ente di un'attività di ricerca/ analisi)**

TRA

ARSIAL - Agenzia Regionale per lo Sviluppo e l'Innovazione dell'Agricoltura del Lazio, con sede legale in via Rodolfo Lanciani n 38 - 00162 Roma, C.F e P.IVA: 04838391003 (di seguito denominato ARSIAL), rappresentata nel presente atto dal Direttore Generale vicario, ing. Carlo Gabrielli, nato a Roma il 09/03/1947 domiciliato per la carica in Via Rodolfo Lanciani 38,

E

Il Consiglio di Ricerca per la Sperimentazione in Agricoltura – Centro di Ricerca per lo studio delle relazioni tra Pianta e Suolo, di seguito denominato CRA-RPS, con sede legale in Via Nazionale 82, 00184 Roma, C.F. 97231970589 e sede operativa in Via della Navicella 2-4, Roma, rappresentato dal Direttore Generale del CRA dott. Giuseppe Ambrosio, nato a S. Giuseppe Vesuviano il 24/08/1954, domiciliato per la carica in via Nazionale 82

PREMESSO CHE*

- L'ARSIAL è interessata ad acquisire, sviluppare ed applicare metodologie di ricerca nei settori di propria attività, stabilendo contatti con enti pubblici che abbiano interessi di ricerca nello stesso settore;
- il CRA-RPS è una struttura (Centro /Unità) del CRA (Consiglio per la Ricerca e sperimentazione in Agricoltura), Ente nazionale di ricerca e sperimentazione agraria di diritto pubblico, istituito con D.Lgs. 454/1999;
- ai sensi dell'art.2 comma 5 dello Statuto, il CRA, per il perseguimento delle proprie finalità istituzionali, può fornire servizi a terzi in ragione di diritto privato;
- La Regione Lazio, in ossequio alla legge n°578 del 5.11.1996 successivi D.M. e alla legge n° 499 del 23.12.1999 concernente la "razionalizzazione degli interventi nei settori agricolo, agroalimentare, agroindustriale e forestale" ha demandato ad ARSIAL la realizzazione della carta pedologica regionale a 1:250.000 e successivamente della carta pedologica georeferenziata 1:50.000, così come disposto dalla D.G.R. 1715/2001 "Programma interregionale Agricoltura e qualità – misura 5, Carta pedologica georeferenziata 1:50.000" e in sequenza all'ampliamento delle finestre, realizzate in scala di maggior dettaglio, della carta pedologica regionale georeferenziata e infine alla pubblicazione, riproduzione e diffusione mediante materiale a stampa e supporti digitale e on-line;
- La predisposizione delle operazioni tecnico-scientifiche e metodologiche a supporto della realizzazione della Carta Pedologica del Lazio in scala 1:250.000, stante la complessità e la specificità dei prodotti richiesti e appena sopra richiamati, richiede il ricorso a professionalità ben individuate e referenziate.

- il CRA-RPS ha le competenze e le conoscenze necessarie per prestare i servizi richiesti ed è interessato a sperimentare ed applicare i risultati fin qui ottenuti collaborando con Enti ed aziende che operano direttamente nel settore scientifico.
- Il CRA-RPS mantiene la banca dati pedologica nazionale nell'ambito del Progetto Collezioni finanziato dal MIPAAF
- Il CRA-RPS ha effettuato una serie di progetti di monitoraggio dei suoli regionali di interesse tematico, quali BIORELA (2010-2011) per ARSIAL, e Sviluppo di Indicatori Ambientali sul suolo in Italia (SIAS) per la Regione Lazio per conto dell'Istituto Superiore per la Ricerca e la Protezione Ambientale (ISPRA-MATTM)

Tutto ciò premesso si conviene e si stipula quanto segue:

Art.1 Valore delle premesse*

Le premesse sopra riportate costituiscono parte integrante della convenzione.

Art. 2 Oggetto della Convenzione e responsabilità scientifica*

Il CRA-RPS si impegna ad eseguire un programma di ricerca dal titolo "Sviluppo, applicazione e validazione di metodi di rilevamento e rappresentazione cartografica per la realizzazione della Carta dei suoli della Regione Lazio a scala 1:250.000, con approfondimenti alla scala 1:50.000 e collaborazione alla divulgazione dei risultati"

Il programma di ricerca è descritto nell'allegato A, parte integrante della presente convenzione.

Modifiche al programma di ricerca potranno essere introdotte nel corso della convenzione, previo accordo tra le parti.:

Il responsabile scientifico dell'attività, per il CRA-RPS, sarà il Dott. Rosario Napoli, mentre il responsabile per ARSIAL sarà la d.ssa Sandra Di Ferdinando.

Art. 3 Durata*

La presente convenzione avrà la durata di 30 mesi dalla data di sottoscrizione

Eventuali proroghe e/o integrazioni di attività e finanziamenti aggiuntivi possono essere concordate per iscritto dalle parti.

Art. 4 Modalità operative*

Le attività di cui al programma di ricerca saranno svolte presso le strutture del CRA-RPS e qualora le esigenze di ricerca lo richiedano, presso la sede di ARSIAL con modalità da definire tra i responsabili dell'esecuzione della presente convenzione.

Art.5 Organizzazione del personale

Ciascuna parte garantirà idonea copertura assicurativa nei confronti del proprio personale che, in virtù della presente convenzione, venga chiamato a frequentare le strutture dell'altra parte.

I nominativi del personale che si rechi presso le strutture dell'altro ente contraente dovranno essere oggetto di comunicazione scritta a cura del responsabile scientifico del programma di ricerca.

Il personale medesimo è tenuto ad uniformarsi ai regolamenti disciplinari e di sicurezza in vigore nelle strutture in cui si trova ad operare.

Art. 6 Relazioni

Il CRA-RPS si impegna a fornire relazioni periodiche sullo stato di avanzamento dei lavori e sui risultati parziali raggiunti e una relazione finale.

Art. 7 – Rendicontazione*

Il CRA-RPS si obbliga ad inviare al Soggetto giuridico pubblico ARSIAL tutta la documentazione per la rendicontazione richiesta in conformità agli schemi previsti dall'Ente finanziatore. Eventuali variazioni al quadro di spesa sono autorizzati nei limiti e con le modalità previste dal Soggetto finanziatore.

Art. 8 – Modalità di pagamento*

Per l'attività prestata dal CRA-RPS ai fini dello svolgimento della ricerca il contraente si impegna a corrispondere la somma globale di € 384.000,00 (trecentottantaquattromila/00) Il contraente si impegna ad effettuare il pagamento entro 60 giorni dalla data di ricevimento delle ricevute fiscali o note di addebito e sarà corrisposto secondo le seguenti modalità:

- il 14% all'atto della firma della presente convenzione;
- il 40% del totale alla fine del primo anno di attività;
- il 30% al termine del secondo anno di attività,
- il 16% al termine della convenzione.^

Tali quote di contributo saranno erogate con tempestività al CRA-RPS a seguito di presentazione, al Soggetto giuridico pubblico ARSIAL, della seguente documentazione:

- richiesta di erogazione, firmata dal Direttore del CRA-RPS;
- relazione scientifica sulle attività svolte e sugli obiettivi raggiunti alle varie scadenze, firmata dal Responsabile scientifico del CRA-RPS;
- rendiconto per fasi, con dettaglio delle attività realizzate (non sono ammissibili le spese per personale di ruolo, atteso che la rendicontazione ha per oggetto le attività realizzate)

Gli importi dovranno essere versati sul conto corrente 218660 presso la Banca Nazionale del Lavoro, Agenzia Via S. Nicola da Tolentino n. 67 Roma (ABI 1005, CAB 3382, IBAN IT19S0100503382000000218660) intestato a CRA Consiglio per la Ricerca e la Sperimentazione in Agricoltura (via Nazionale, 82, 00184 Roma) mediante bonifico ORDINARIO, (o sul conto di Tesoreria n. 79347), indicando nella causale la sigla della struttura a favore del quale lo stesso viene effettuato, e il numero di fattura oltre alla descrizione che deve essere al massimo di 10 caratteri.

In caso di proroga, il corrispettivo e le modalità di erogazione dello stesso saranno successivamente indicate con atto scritto, sottoscritto da ambo le parti.

^Il contributo non si configura come corrispettivo erogato a fronte di specifici servizi resi dai beneficiari poiché l'oggetto della convenzione è strettamente connesso con l'attività istituzionale di ricerca svolta dal CRA-RPS ai sensi degli artt. 4 e 5 del DPR 633/1972 e

successive modificazioni. Tale contributo sarà utilizzato integralmente per spese di ricerca).

Art. 9 Riservatezza*

Il CRA-RPS si impegna a garantire all'ARSIAL il completo riserbo da parte propria e dei propri collaboratori su tutti i risultati, le informazioni, i prodotti e quant'altro deriverà dalle attività oggetto della presente convenzione e a non divulgare le citate informazioni a terzi, se non dietro esplicita autorizzazione scritta dell'Ente e ad utilizzarle esclusivamente nell'ambito delle ricerche oggetto della presente convenzione.

Art. 10 Proprietà e utilizzazione dei risultati*

Tutti i risultati parziali e finali direttamente o indirettamente derivanti dalla presente convenzione saranno di esclusiva proprietà di ARSIAL, salvo diversi accordi tra le Parti. Il CRA potrà pubblicarli ed utilizzarli nelle forme ritenute più consone, ma comunque sempre facendo riferimento alla presente convenzione con l'ARSIAL. Titolare dei diritti patrimoniali derivanti dallo sfruttamento di Brevetti ottenuti dall'attività oggetto della presente convenzione, è ARSIAL, che potrà chiedere la protezione brevettuale nei Paesi e con le modalità che riterrà più opportune, fatto salvo il diritto morale riconosciuto all'inventore.

Art. 11 Inadempimenti e risoluzione *

Le parti possono risolvere la presente convenzione nei casi di inadempimento gravi e /o ritardi non sanati entro 30 giorni dalla ricezione della diffida ad adempiere, da trasmettersi all'altra parte a mezzo raccomandata a/r o telegramma. Trascorso il termine sopra indicato, la risoluzione opererà di diritto ai sensi dell'art.1454 cod. civ.

Art. 12 Responsabilità per danni*

Le parti sono responsabili di qualunque danno che in conseguenza dell'esecuzione del progetto, venga eventualmente arrecato a terze persone o cose e ad altri enti pubblici e privati. L'eventuale responsabilità delle parti è strettamente correlata al tipo di attività che ciascuna di esse svolge nell'ambito della convenzione.

Art.13*

Diritto di recesso

Le parti hanno la facoltà di recedere dalla presente convenzione in ogni momento, per giustificato motivo e con preavviso scritto di 60 giorni, ma il recesso non ha effetto per le prestazioni già eseguite o in corso di esecuzione. In tal caso è fatto salvo tutto ciò che nel frattempo è stato ottenuto in termini di risultati e l'Ente si impegna a corrispondere al CRA, l'importo delle spese sostenute ed impegnate fino al momento dell'anticipata rescissione.

Art. 14 Foro competente*

Qualora insorgano questioni relative ad interpretazioni o all'esecuzione del presente atto, le parti si impegnano a perseguire la soluzione in via amministrativa, preliminarmente rispetto alla proposizione di azioni giudiziali.

Nel caso in cui non fosse possibile raggiungere in questo modo l'accordo, per ogni eventuale vertenza che dovesse sorgere tra le parti, il Foro competente sarà quello di Roma.

Art. 15 Norme applicabili

La presente convenzione è impegnativa per le parti contraenti in conformità delle leggi vigenti. Per tutto quanto non espressamente regolato dai precedenti articoli, riguardo ai rapporti tra l'ARSIAL e il CRA-RPS si applicano le disposizioni del Codice Civile.

Art. 16 Oneri fiscali*

Le parti convengono che la presente convenzione, redatta in triplice copia, è soggetta a registrazione solo in caso d'uso, ai sensi dell'art 4 – atti non aventi prestazioni e contenuti patrimoniali – della tabella parte II del D.P.R. 26 aprile 1986 n. 131.

Le spese di registrazione, nonché ogni altro onere inerente o conseguente la presente convenzione, sono a carico della parte richiedente.

La presente convenzione in base alla normativa vigente, non è soggetta ad IVA.

Roma, li

per l'ARSIAL
Il Direttore Generale Vicario
Ing. Carlo Gabrielli

per il C.R.A.-RPS
Il Direttore Generale
Dott. Giuseppe Ambrosio

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341, comma 2 del codice civile***, i sottoscritti dichiarano di approvare specificamente le disposizioni di cui agli articoli 10, 11, 12, 13 e 14 della presente Convenzione.*

per l'ARSIAL
Il Direttore Generale Vicario
Ing. Carlo Gabrielli

per il C.R.A.-RPS
Il Direttore Generale
Dott. Giuseppe Ambrosio

* Le disposizioni obbligatorie sono contrassegnate con l'asterisco.

*** **Attenzione:** l'articolo prevede la doppia sottoscrizione per "...le condizioni che stabiliscono, a favore di colui che le ha predisposte, limitazioni di responsabilità, facoltà di recedere dal contratto o di sospenderne l'esecuzione, ovvero sanciscono a carico dell'altro contraente decadenze, limitazioni alla facoltà di opporre eccezioni, restrizioni alla libertà contrattuale nei rapporti coi terzi, tacita proroga o rinnovazione del contratto, clausole compromissorie o deroghe alla competenza dell'autorità giudiziaria."

CRA-RPS

CENTRO DI RICERCA PER LO STUDIO
DELLE RELAZIONI TRA PIANTA E SUOLO

Allegato A. Programma di ricerca "Sviluppo, applicazione e validazione di metodi di rilevamento e rappresentazione cartografica per la realizzazione della Carta dei suoli della Regione Lazio a scala 1:250.000, con approfondimenti alla scala 1:50.000, e collaborazione alla divulgazione dei risultati"

Acronimo CRA: **SOILRELA250**

Premessa

Tale iniziativa progettuale si inserisce e raccorda perfettamente ai seguenti progetti che vedono coinvolto il proponente CRA-RPS:

1. Realizzazione della base dati delle caratteristiche fisico-idrologiche e di fertilità dei suoli italiani (UO ANFIBIO 2009-2010 e ARCAN 2011-2012, Progetto Collezioni e a/or);
2. Progetti di monitoraggio dei suoli regionali di interesse tematico, quali BIORELA (2010-2011) per ARSIAL
3. Progetto di Sviluppo di Indicatori Ambientali sul suolo in Italia (SIAS) per la Regione Lazio per conto dell'Istituto Superiore per la Ricerca e la Protezione Ambientale (ISPRA-MATTM), in particolare riguardanti la spazializzazione degli stock di Carbonio Organico nei suoli e Erosione del suolo

Scopo e relazione con missione istituzionale

L'attività che si intende effettuare si pone come obiettivo di definire in maniera schematica le linee guida progettuali per la realizzazione di una banca dati dei suoli regionale da cui elaborare la carta dei suoli della regione Lazio e l'organizzazione di una pedoteca regionale.

La banca dati comprende l'archivio informatizzato delle osservazioni pedologiche ed il catalogo dei tipi di suolo presenti sul territorio regionale ed ogni altra informazione rilevata e ritenuta significativa. Dalla cartografia pedologica di base sarà poi possibile elaborare cartografie tematiche derivate, nelle aree di approfondimento a scala di semi-dettaglio adeguata (1:50.000), quali in prima istanza la carta della capacità protettiva dei suoli nei confronti delle acque superficiali e profonde ad alta concentrazione di nitrati (nelle due aree pilota delle ZVN regionali), ed una cartografia attitudinale alla produzione vitivinicola nelle aree pilota DOC regionali selezionate dal progetto.

Si tratta di un progetto altamente specialistico e complesso che prevede la direzione e l'esecuzione del medesimo da parte di soggetti esperti delle tematiche in oggetto quali l'elaborazione cartografica dei suoli utilizzando e integrando tecniche tradizionali e tecniche di Digital Soil Mapping, la gestione informatizzata dei dati sui suoli, delle analisi chimico fisiche dei suoli (comprese prove specialistiche di campo, sezioni sottili ed analisi "non routinarie"), delle interazioni suoli - qualità dei prodotti agricoli e suolo - ambiente.

CRA-RPS

CENTRO DI RICERCA PER LO STUDIO
DELLE RELAZIONI TRA PIANTE E SUOLO

Organizzazione operativa tecnico-scientifica

Sulla base delle necessità dell'Ente finanziatore ARSIAL, sarà predisposta la seguente organizzazione tecnico-scientifica delle attività:

- a) Assistenza tecnica a supporto della aggiudicazione delle gare riferite a rilevamento ed analisi di laboratorio, comprensiva di preparazione materiali tecnici di base da consegnare alle ditte incaricate (siti di rilievo, schede rilevamento, banca dati, e cartografie preliminari nelle aree approfondimento)
- b) Sviluppo, messa a punto, applicazione e validazione di metodi innovativi di Digital Soil Mapping, appositamente sviluppati dal CRA-RPS, ai fini della gestione dati rilevati e elaborazione cartografica. Coordinamento tecnico scientifico per la corretta impostazione metodologica e della produzione degli output (cartografie, banche dati e catalogo tipologie suoli della Regione Lazio)
- c) Collaudi e verifiche tecniche sulla base delle attività di rilevamento ed analisi affidate da parte di ARSIAL mediante procedura di evidenza pubblica
- d) Acquisizione, formazione e affiancamento di risorse umane dedicate
- e) Organizzazione della Pedoteca regionale presso locali indicati da ARSIAL
- f) Preparazione e interpretazione delle sezioni sottili provenienti dai rilievi pedologici
- g) Esecuzione di analisi specialistiche sulle caratteristiche fisico-idrologiche dei suoli (Curve di ritenzione idrica e coefficiente di estensibilità lineare) in aree di approfondimento e elaborazione dati per determinazione di caratteristiche funzionali
- h) Affiancamento nella a) elaborazione materiali cartografici per la divulgazione e pubblicazione via web delle Carte Pedologiche e b) organizzazione di un seminario intermedio e di un convegno di presentazione dei risultati finali.

Lo sviluppo delle fasi sopraelencate si svolgerà in un arco temporale di 30 mesi.

CRA-RPS

CENTRO DI RICERCA PER LO STUDIO
DELLE RELAZIONI TRA PIANTA E SUOLO

Staff Tecnico e Competenze del Gruppo di lavoro in relazione al progetto

Personale strutturato

Dott. Rosario Napoli – Ricercatore Coordinatore Progetto
Dott.ssa Rosa Francaviglia – Primo ricercatore collaboratore
Dott.ssa Roberta Farina – Ricercatore collaboratore
Dott. Gilberto Bragato – Primo ricercatore collaboratore
Dott. Bruno Pennelli – Collaboratore tecnico

Personale a tempo determinato/incaricato con contratti di vario tipo

Dott.ssa Rosa Riviaccio – Assegnista ricerca
Dott. Massimo Paolanti – Esperto Tutor Tecnico per rilevamenti e banca dati
Una ulteriore unità di personale in qualità di Collaboratore a progetto CRA-RPS per attività analitica – due anni
Una ulteriore unità di personale in qualità di Collaboratore a progetto CRA-RPS per attività di gestione ed elaborazione dati – da sei a 12 mesi
Tre unità di personale in qualità di Collaboratori a progetto CRA-RPS, per due anni, da formare per le attività inerenti il progetto e operativi anche presso ARSIAL, dedicati, in particolare, alle seguenti attività;

- collaborazione alle attività di verifica sulla fornitura dei servizi di rilevamento pedologico e analisi dei suoli campionati e nella gestione dei dati rilevati ed elaborazioni cartografiche, con profilo di geologo;
- collaborazione alla strutturazione e gestione del data base regionale dei suoli e alla realizzazione del sito di divulgazione della carta pedologica della Regione Lazio secondo i migliori standard di riferimento in ambito nazionale, con profilo di analista informatico;
- collaborazione alla gestione dei dati rilevati nell'ambito del progetto, con particolare riferimento alla relazione tra profilo pedologico e produzioni agro-alimentari di qualità e alla organizzazione e gestione della pedoteca regionale, con profilo di agronomo.

Cronogramma delle attività

In relazione alle fasi sopramenzionate, si prevede una loro distribuzione temporale nel seguente cronogramma

Trimestre Fase	1 trim	2 trim	3 trim	4 trim	5 trim	6 trim	7 trim	8 trim	9 trim	10 trim
A - Assistenza tecnica a supporto delle gare di rilevamento e analisi										
B - Sviluppo metodologico e Coordinamento tecnico scientifico										
C - Collaudi tecnici delle attività di rilevamento ed analisi										
D - Acquisizione, Formazione e affiancamento di risorse umane dedicate										
E - Organizzazione della pedoteca regionale presso locali ARSIAL										
F - Preparazione e interpretazione delle sezioni sottili										
G - Analisi specialistiche fisico-idrologiche per caratterizzazione comportamento suoli										
H - Affiancamento nella divulgazione dei risultati										

CRA-RPS

CENTRO DI RICERCA PER LO STUDIO
DELLE RELAZIONI TRA PIANTE E SUOLO

Fase Attività	Dettaglio Attività	COSTI TOTALI
Assistenza tecnica a supporto delle gare di rilevamento e analisi	Preparazione materiale per le ditte (punti di rilievo con dati annessi, schede campo e manualistica per i rilevatori, metodi analitici e riferimenti biblio per lab	€ 18,000.00
Sviluppo metodologico e Coordinamento tecnico scientifico	Elaborazione dati, classificazione profili, fotointerpretazione, realizzazione database geografico e tipologico completo, etc.	€ 54,000.00
Collaudi tecnici delle attività di rilevamento ed analisi	Missioni per campagna e analisi ring test, compresi reagenti e costi uomo	€ 19,000.00
Acquisizione, Formazione e affiancamento di risorse umane dedicate	Tre unità di personale da formare per due anni e una CRA-RPS esperta per un anno	€ 120,000.00
Organizzazione della pedoteca regionale presso locali ARSIAL	sistemazione fisica e catalogazione in dbase campioni	€ 9,000.00
Preparazione e interpretazione delle sezioni sottili	400 sezioni + interpretazione	€ 35,000.00
Analisi specialistiche fisico-idrologiche per caratterizzazione comportamento suoli	600 curve ritenzione con 7 punti l'una (0-20-33-100-500-1000-1500 kpa) e 350 COLE, comprensiva di una unità di personale per due anni epr le analisi di laboratorio	€ 110,000.00
Affiancamento nella divulgazione dei risultati	preparazione materiale sia reportistico che cartografico per web, preparazione seminario intermedio e convegno finale	€ 19,000.00
Totale		€ 384,000.00